

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 6-i ítélete – CAS kontra Bizottság

(T-23/03. sz. ügy) ⁽¹⁾

(EGK-Törökország társulási megállapodás – Behozatali vámok elengedése – Törökországból származó gyümölcsle-koncentrátum – Közösségi Vámkódex – Szállítási bizonyítvány – Különleges helyzet – Védelemhez való jog)

(2007/C 82/65)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: CAS SpA (Verona, Olaszország) (képviselő: D. Ehle ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: X. Lewis meghatalmazott, segítője: M. Nuñez Müller ügyvéd)

Az ügy tárgya

A behozatali vámok elengedése iránti felperesi kérelmet elbíráló 2002. október 18-i (REC 10/01) bizottsági határozat részleges megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a felperest kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 83., 2003.4.5.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. február 7-i ítélete – Gabrielle Clotuche kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(T-339/03. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Tisztviselők – Igazgató főtanácsadókénti újrabeosztása – Szolgálati érdek – A munkakörök egyenértékűsége – Az Eurostat átszervezése – Megsemmisítés iránti kereset – Kártérítési kereset”)

(2007/C 82/66)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Gabrielle Clotuche (Brüsszel, Belgium) (képviselők: P.-P. Van Gehuchten, J. Sambon, G. Demez és P. Reyniers ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Currall és H. Krämer meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt a felperest igazgatói munkakörből főtanácsadói munkakörbe történő újrabeosztásáról szóló, 2003. július 9-i bizottsági határozatnak és az Eurostat átszervezéséről szóló, 2003. október 1-jei bizottsági határozatnak a felperes újrabeosztását megerősítő részének megsemmisítése iránti kérelem, másrészt nem vagyoni kár megtérítése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság kötelezi a Bizottságot, hogy közszolgálati kötelességszegés miatt fizessen a felperesnek egy euró kártérítést.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Bizottság maga viseli saját költségeit, ideértve az Elsőfokú Bíróság előtti, ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit, valamint a felperes költségeinek – ideértve az Elsőfokú Bíróság előtti, ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit – ötödét.